



**2022**

May 1



**台美團契長老教會**

**Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church**

**EM Pastor: Rev. D. Paul La Montagne**

**Associate Pastor: 蔡佳君牧師 Rev. Annie Tsai**

**770 US-206, Hillsborough, NJ 08844**

**Tel: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpcco@gmail.com**

台美團契長老教會主日禮拜  
TAFPC Sunday Worship Service

司會 Liturgist: 陳美雲長老(Elder Marianne Shen)  
證道 Preacher: 蔡佳君牧師(Rev. Annie Tsai)  
司琴 Music: 黃詠恩姊妹(Ms. Yong-En Huang)

1:00pm

May 1, 2022

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司(台/華): 耶穌基督已經從死裡復活!

眾(台/華): 哈利路亞!

司(台): 願福氣、尊貴、榮光與威嚴攏歸佇咱的上帝，  
直到永遠!

司(華): 願福份、尊貴、榮光與威嚴都歸於我們的上  
帝，直到永遠!

眾(台/華): 哈利路亞!

唱詩\* Hymn\*

台#557 「咱著尋求主上帝」

感恩祈禱\* Thanksgiving Prayer\*

讚美 Anthem

聖歌隊

「上帝羊羔」

台語翻譯: 蔡佳君

聖子耶穌完全純潔，從天寶座受差降世。

行踏世間罪惡災禍，甘願成做上帝羊羔。

[副歌] 上帝羊羔，寶貴羊羔，我心所愛，聖潔羊羔，  
流祂寶血，洗清我罪，我主基督，上帝羊羔。

聖子耶穌疼的禮物，受釘十架互人詈(lé)罵。

謙卑君王頭戴荊蔕(chhì-phè)，甘願犧牲作挽回祭。

[副歌]

我曾失迷應該著死，我主無嫌導我轉來，  
用槌(thuî)用拐(kuáin)引導前途，上帝羊羔是主基督。

[副歌]

## 悔罪邀請 Call to Confession

司(台)耶穌基督從死裡復活了後，就向望咱知影祂所賞賜活命的完全，攔為咱獻出祂家己，互咱通得著更新、清氣、向望以及赦免。咱著相信主佇復活的時，對咱所應允的一切，藉著安呢的相信，來告白咱的信仰。

司(華)耶穌基督從死裡復活之後，就盼望我們能知道祂所賞賜的生命的完全，又為我們獻出祂自己，使我們可以得著更新、清潔、希望以及赦免。我們應當相信主在復活之時，向我們所應許的一切，藉著這樣的信心，來告白我們的信仰。

## 認罪祈禱 Prayer of Confession

會眾 Congregation

眾(台)慷慨(khóng-khài)的上帝啊！祢佇耶穌基督內面，曾向阮顯示祢的愛疼，就是瞧找(chhiau-chhoé)的愛疼、甘願受苦的愛疼、以及拯救所有受造生命的愛疼。祢呼召阮，攔命令阮佇阮的人生中間，愛展現(tián-hiàn)出這款的愛疼。總是，阮卻從(tui)祢愛阮做的代誌頂面，越轉身離開。阮需要佇祢面前懺悔，因為阮感覺著家己並無認同祢愛疼的款式，認為嘔是阮所想的形式。阮拒絕祢，忽略祢，傷害祢，怨恨祢；喔，主啊！懇求祢憐憫阮！求祢幫贊阮接納你的愛疼，攔用安呢的愛疼來互相相愛，也用安呢的愛疼來疼阮家己。(默禱)

眾(華)慷慨的上帝啊！祢在耶穌基督裡，曾向我們顯明祢的慈愛，就是尋找的愛、甘願受苦的愛、以及拯救所有受造生命的愛。祢呼召我們，又命令我們在我們的人生當中，要展現出這樣的愛。但是，我們卻從祢要我們完成的事情上，轉身離開。我們需要在祢面前懺悔，因為我們感覺到自己並沒有認同祢愛人的方式，認為這並不是我們所想要的形式。我們拒絕祢，忽略祢，傷害祢，怨恨祢；喔，主啊！懇求祢憐憫我們！求祢幫助我們接受祢的愛，又以這樣的

愛來彼此相愛，也以這樣的愛來愛惜自己。  
(默禱)

## 赦罪宣告 Assurance of Pardon

司(台)耶穌基督的復活向咱顯明，上帝的恩典贏過死亡，上帝的愛疼攏無限度。這是好消息！

司(華)耶穌基督的復活向我們顯明，上帝的恩典勝過死亡，上帝的慈愛沒有極限。這是好消息！

眾(台)佇耶穌基督內面，咱攏得著赦免！

眾(華)在耶穌基督裡，我們已得赦免！

## 讀經 Scripture Reading

啟示錄 5:11-14 (新約: 藍 p287, 紅 p385, 棕 p385)

司: 這是上帝的話 眾: 感謝上帝

## 證道 Sermon

「上帝的羊羔」

## 回應詩\* Hymn of Response\*

台#344 「救主耶穌，願祢來聽」

## 奉獻 Offertory

奉獻詩\*新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，  
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

## 代禱 Intercession

「主禱文」

## 介紹與報告 Introduction and Announcements

## 散會詩歌\* Sending Hymn\*

台#147 「你豈有就近主互衲洗清氣」

## 祝福差遣\* Benediction and Sending Forth\*

阿們頌\* Amen\*(新聖詩 #643/E. hymnal #586)

## 殿樂 Postlude

默禱(Silent Prayer)

(\*方便站立的人，請站立; \*Please stand if able)

## 小會公告:

- 為因應不同語言組開始週日實體禮拜及恢復各項聚會活動，小會考量需求及有限的教會設施空間，重新安排並建議以下的新週日時間表，今日起開始實施。將來會繼續針對實施效果進行檢討修正。地下室將安裝空氣過濾器，以確保安全。

	聖堂 (Sanctuary)	地下室 (Basement)	交誼廳 Fellowship Hall	育嬰室 (Nursery)
10:00- 11:00	EM 禮拜	成人 主日學		兒童 主日活動
11:00- 11:30		禱告會		
11:30- 12:30	聖歌隊練習		茶點	
12:30- 13:00			茶點	
13:00- 14:30	台語禮拜			兒童 主日活動
14:30- 15:30	手鐘隊練習			

- 「教會前景辨思會議」(discernment for church)，將於**本週六(5/7)下午1:00-5:30**舉行，茶點供應，邀請全體會員參加。該實體會議是為近期教會聘牧作準備，將由中會指派領導牧師前來主持。雖然教會將提供線上轉播與現場同步進行，請兄弟姐妹們儘可能實體參加現場會議及討論。

## 消息報告:

- 新一季的成人主日學“認識聖靈”課程已從本週開始，由蔡佳君牧師主講。10:00 am - 11:00 am 在教會地下室及 Webex meeting 同步進行，歡迎參加。

- 下禮拜 5/08 (日)因逢母親節聯合禮拜，成人主日學暫停一次。
- 教會請李淑真執事擔任兒童主日學校長，對兒童主日學內容有任何想法或建議，請與她聯絡。

經常奉獻: \$1,035(4/18/2022 – 4/24/2022)

聖工分配:

聖工分配	本週	下週
	(5/01/2022)	(5/08/2022)
招待	李昭瑩	唐乃傑
司琴	黃詠恩	陳玫瑰
司會/報告	陳美雲	張文旭 Christine Su
影音	蘇楓琇/陳毓盛	陳虹伶/陳毓盛
錄影/網路上傳	朱家豪/林又堅	朱家豪/林又堅
司獻/清點奉獻	陳叔承/蔡賢奕	陳叔承/蔡賢奕
茶點預備	李昭瑩/陳毓盛	陳玫瑰/張文旭
聖堂/交誼廳清理	全會眾	全會眾
值日長執	林又堅/陳叔承	謝慶賢/唐乃傑

主內交通與代禱:

- 教會的合一；教會事工的方向；教牧長執同工的智慧及身心靈；繼義長老；詠恩姐及家人；麗玲姐及家人；德欽長老與惠婉姐(Kay)及女兒 Lily 一家；艷紅姐及家人；俊彥兄與尚芬姐；淑華姐的女婿、女兒；淑真姐(Sue Liu)的母親；佩芬姐的先生 Keene Benson；Nua 姐的父親；秀芬姐的父親；鄭再榮兄；啟明兄及家人；蕭清芬牧師家人；彭昕醫師家人；潔君姐及

家人；純貞姐及家人；教會兄弟們的新生兒孫；待產的姊妹們；教會長輩的健康；教會各事工(EM、青少年與兒童、社青、家庭團契、婦女)；兄弟的工作；退休兄弟們生活上的改變與適應。

### 教會行事表：

週	聚會項目	時間	主理	講題/經文	地點
日	成人主日學 (5/01)	10:00 am   11:00 am	蔡佳君	“認識聖靈”— 導論	Basement Online
日	主日祈禱會	11:00 am   11:30 am	蔡佳君	同心祈禱	Basement Room C
日	聖歌隊 練習	11:30 am   12:30 pm	李秀文	NA	Sanctuary
日	台語 禮拜 (5/01)	1:00 pm   2:30 pm	蔡佳君	上帝的羊羔 啟示錄 5:11-14	Sanctuary Online
二	婦女 查經 (5/03)	10:00 am   noon	李淑真	約翰福音 5:31-47	Online
日	成人 主日學 (5/08)	10:00 am   11:00 am	NA	暫停	NA
日	聯合 禮拜 (5/08)	10:00 am   11:30 am	蔡佳君	見證奇蹟 使徒行傳 9:36-43	Sanctuary Online